

1880-05-20

AFSENDER

J. C. Jacobsen

MODTAGER

Agnes Bertelsen

FAKTA

Type:
Brev

Sprog:
Dansk

Afsendersted:
Berlin

Modtagersted:
København

Arkivplacering:
FA 4-001-00009; F7

Emneord:
Rejsebrev, rejsebreve

DOKUMENTINDHOLD

Brevet er ikke dateret, men kan ved hjælp af andre kilder dateres til 1880-05-20. J. C. Jacobsen fortæller om turen over Østersøen.

TRANSSKRIFTION

'Berlin. Hotel Kaiserhof
Lørdag Eftermiddag

Kjære " Tante Bertha "

Tak for Deres og Otilies venlige Hilsener, hvormed De ledsagede min Kones Brev. - Hun taler ikke om sit Befindende og jeg haaber altsaa, at hendes Hoste er aldeles forbi. Hun skriver, at hun reiser fra Holstebro paa Mandag og kommer til København den 25^{de} eller 26^{de}.-

Dersom Veiret ikke havde været saa afskyeligt koldt, vilde det have været en fortreffelig Overreise, thi Søen var ganske rolig og Maanen skinnede deiligt om Aftenen, men jeg vilde være forsigtig og gik derfor ned, saasnart Skibet var kommet rundt om Trekroner. Efter at have spist til Middag, spadserede [brevet er her klippet i stykker]

som kom med fuld Vind sydfra, prangende med alle de Seil, der kunde hænges op.- Vi landede i Stettin Kl 7 1/2 og jeg afgik med Jernbanen Kl 9 til Berlin, hvor jeg kom Kl 12.-

I Torsdag Eftermiddags bestilte jeg ikke andet end at see mig om og at besøge Museet, men igaar og idag har jeg været flittig og faaet alt udrettet, hvad jeg vilde og lidt til.

Nu maa jeg skynde mig og slutte, Kl 5 1/2, thi jeg skal dog have lidt at spise før jeg Kl 7 skal høre "Den hvide Dame".

Imorgen Formiddag reiser jeg herfra til Düsseldorf og paa Mandag derfra til Dortmund. Hils Otilia og Carl samt Theodora. Ligeledes Kogsbølle og Funktionærene paa Carlsberg forsaavidt De seer dem.

Deres hengivene

De seer, saavidt jeg erindrer, ikke min Kone før De reiser. Jeg skal derfor skrive til hende paa Mandag eller Tirsdag

22/5
Maj 1880
4-caal - 00007

Berlin. Hotel Kaiserhof
22/5
Lørdag Eftermiddag
Til min "Carls Bertha"

Eft for Dnars og Olliens manglende
jævn, forandret de Ladings min
Lands Ors. - Min Leds her om
til Capiteind og jeg Leds alt for, at
Leds juster og altsat Leds. Min
Leds, at min Leds for Halvanden og
24/5
Mandag og Leds her til København 25/5
eller 26/5. -

Inom den Tid der Leds med sin
officielt Leds, med til Leds med en
Ledsaffeligt Ors, til Leds med
ganske vel og Leds med Leds
med Olliens, med jeg med med
Leds og jeg Leds med, Leds med
Leds med Leds med med Leds med.
Leds at Leds med til Middag, Leds med.

Jeg kom med faldt skind frøstuen,
engang med alle de skind, der kunne
sænges op. - Thi landet i Skottland
til 7½ og jeg afførte med Joubaurs til 9
til Berlin, som jeg kom til 12. -
I Carstags Eftermiddag bestilte jeg
den aften ind at se mig om og at
besøge Ministeren; men i Aften og idag
saw jeg næsten flittig og saad alle
indrettelser, som jeg vilde og lidt til.
Thi naar jeg begynder mig at skutte, ^{til 5½} til mig
for dog kom lidt at se for mig til 7
for som "den smukke dans".
Næste Søndag vidtes jeg for
til Düsseldorf og var Mandag der for til
Dortmund. Jule Othello og Carl fandt
Theatret, Regiments Kapelmester og Simonsen
for Carlsberg forsamlet de som dans
Larsen Purgon

J. C. JACOBSENS ARKIV
CARLSBERGFONDET

La fare, samitt jeg sendes, Ils min
Zau far da sendes. Jeg skal derfor
kunne det Jule og Maaned eller Errodey